

# KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi následujícími smluvními stranami (dále také „smlouva“)

1. **Statutární město Mladá Boleslav**, IČO 00238295, DIČ CZ00238295  
se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav  
zastoupené: [REDAKCE] primátorem města

*jako prodávající*

2. **CENTROTHERM Mladá Boleslav a.s.**, IČO 46356533, DIČ CZ46356533  
Se sídlem Jana Palacha 1294, 293 01 Mladá Boleslav  
zapsané v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, knihovní vložka 2061  
zastoupená [REDAKCE], předsedou představenstva a  
[REDAKCE], místopředsedou představenstva

*jako kupující*

jak následuje:

## I. Vlastnické vztahy

**1.1** Statutární město Mladá Boleslav je kromě jiného vlastníkem nemovitých věcí v obci a katastrálním území Mladá Boleslav – **pozemkové parcely č. 1683/19** (ostatní plocha, jiná plocha) a **pozemkové parcely č. 608/1 (ostatní plocha, jiná plocha)**.

**1.2** Tyto nemovité věci jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrálního pracoviště Mladá Boleslav na listu vlastnictví prodávajícího č. 10001 pro obec a katastrální území Mladá Boleslav.

**1.3** Geometrickým plánem č. 5824-35/2020, vyhotoveným SCE CZ s.r.o. Štyrsova 918/10, 293 01 Mladá Boleslav, potvrzeným Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Mladá Boleslav dne 9. 3. 2020 pod PGP-488/2020-207, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. I, a který je schválen stavebním oddělením odboru stavebního a rozvoje města Magistrátu Mladá Boleslav pod čj. 2478/2021/SÚ/EvSch ze dne 8. 2. 2021 se v katastrálním území Mladá Boleslav od pozemkové parcely č. 1683/19 odděluje **nová pozemková parcela č. 1683/37 (ostatní plocha, jiná plocha) o výměře 96 m<sup>2</sup>**.

**1.4** Geometrickým plánem č. 5826-33/2020, vyhotoveným SCE CZ s.r.o. Štyrsova 918/10, 293 01 Mladá Boleslav, potvrzeným Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Mladá Boleslav dne 9. 3. 2020 pod PGP-490/2020-207, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. I, a který je schválen stavebním oddělením odboru stavebního a rozvoje města Magistrátu Mladá Boleslav pod čj. 2448/2021/SÚ/EvSch ze dne 8. 2. 2021 se v katastrálním území Mladá Boleslav od pozemkové parcely č. 608/1 odděluje **nová pozemková parcela č. 608/460 (ostatní plocha, jiná plocha) o výměře 93 m<sup>2</sup>**.

## II. Předmět smlouvy a cena převodu s platebními podmínkami

**2.1** Prodávající statutární město Mladá Boleslav **prodává** touto smlouvou kupujícímu v čl. I. bodě 1.3 této smlouvy uvedenou nově vzniklou **pozemkovou parcelu č. 1683/37** (ostatní plocha, jiná plocha) **o výměře 96 m<sup>2</sup>** v katastrálním území Mladá Boleslav se všemi užitky, právy i povinnostmi, jakož i se vším příslušenstvím, za smluvní a vzájemně dohodnutou kupní cenu **144.000,- Kč** (slovy: jedno sto čtyřicet čtyři tisíce korun českých) určenou dle znaleckého posudku č. 9104/109/01 ze dne 3. 9. 2020 vypracovaného Zdeňkem Dolákem, tj. 1.500,-Kč/m<sup>2</sup>, kupující pak za tuto kupní cenu převáděnou nemovitou věc **kupuje** a

do svého vlastnictví **přijímá** a to ve stavu, v jakém se ke dni převodu nalézá, který je mu dobře znám, a za účelem kvalitnější a bezproblémové obsluhy výměňkové stanice č. 20 HN2, která je součástí stavební parcely 6306.

**2.2** Prodávající statutární město Mladá Boleslav **prodává** touto smlouvou kupujícímu v čl. I. bodě 1.4 této smlouvy uvedenou nově vzniklou **pozemkovou parcelu č. 608/460** (ostatní plocha, jiná plocha) **o výměře 93 m<sup>2</sup>** v katastrálním území Mladá Boleslav (dále jen „převáděná nemovitá věc“) se všemi užitky, právy i povinnostmi, jakož i se vším příslušenstvím, za smluvní a vzájemně dohodnutou kupní cenu **139.500,- Kč** (slovy: jedno sto třicet devět tisíc pět set korun českých) určenou dle znaleckého posudku č. 9104/109/01 ze dne 3. 9. 2020 vypracovaného Zdeňkem Dolákem, tj. 1.500,-Kč/m<sup>2</sup>, kupující pak za tuto kupní cenu převáděnou nemovitou věc **kupuje** a do svého vlastnictví **přijímá** a to ve stavu, v jakém se ke dni převodu nalézá, který je mu dobře znám, a za účelem kvalitnější a bezproblémové obsluhy výměňkové stanice č. 18 HN2, která je součástí stavební parcely 5736.

**2.3** Celá kupní cena v souhrnné výši **283.500,- Kč**, (slovy: dvě stě osmdesát tři tisíc pět set korun českých) za pozemkové parcely uvedené v odst. 2.1 a 2.2. tohoto článku této smlouvy, tj. pozemkové parcely č.1683/37 a č. 608/460 (dále jen „převáděné nemovité věci“) bude kupujícími zaplacená prodávajícímu bezhotovostním převodem peněz na jeho účet, vedený u České spořitelny a. s., pobočka Mladá Boleslav, číslo účtu [REDACTED] a to nejpozději do 30 dní od podpisu této kupní smlouvy.

**2.4** Návrh na vklad práva vlastnického bude předložen prodávajícím Katastrálnímu úřadu pro Středočeský kraj, Katastrálnímu pracovišti Mladá Boleslav po úplném zaplacení celé kupní ceny, a to bez zbytečného odkladu po připsání kupní ceny na účet prodávajícího.

**2.5** Pro případ porušení smluvní povinnosti uvedené v odstavci 2.3 tohoto článku smlouvy si sjednaly obě strany ve smyslu § 2048 a násl. Občanského zákoníku smluvní pokutu ve výši 0,05 % dlužné částky za každý den prodlení nezaplacené kupní ceny po lhůtě uvedené v odstavci 2.2 tohoto článku smlouvy.

**2.6** Nebude-li celá výše uvedené kupní ceny zaplacená kupujícími, má prodávající právo od této smlouvy jednostranně odstoupit, s tím, že tato kupní smlouva se od počátku zruší. Kupující se zavazuje, že uhradí prodávajícímu veškeré výdaje, které mu zmařením tohoto právního jednání vzniknou. Tímto ustanovením není přitom dotčeno právo prodávajícího domáhat se úhrady kupní ceny soudní cestou.

### **III.**

#### **Prohlášení prodávajícího a kupujících**

**3.1** S převáděnými nemovitými věcmi nepřijímá kupující žádné dluhy a zástavní práva. Nabyvatel bere na vědomí, že dle aktuálního výpisu z katastru nemovitostí ke dni uzavření této smlouvy jsou převáděné nemovité věci zatíženy následujícími věcnými břemeny:

- pozemková parcela č. 1687/37 zapsaným věcným právem uložení a provozování horkovodních a teplovodních rozvodů, jakož i oprávnění z ochranných pásem budov výměňkových stanic v rozsahu GP č. 4748-12.7/2014 ze dne 5. 8. 2014, po dobu provozování rozvodného tepelného zařízení, zapsané příslušným katastrálním úřadem pod V-9611/2014-207 pro Centrotherm Mladá Boleslav a.s.
- pozemková parcela č. 608/460 zapsaným věcným právem uložení a provozování horkovodních a teplovodních rozvodů, jakož i oprávnění z ochranných pásem budov výměňkových stanic v rozsahu GP č. 4127-17/2010, po dobu provozování rozvodného tepelného zařízení, zapsané příslušným katastrálním úřadem pod V-6417/2010-207 pro Centrotherm Mladá Boleslav a.s.

a práva zřízení a provozování podzemního komunikačního vedení v rozsahu vyznačeném v geometrickém plánu č. 3165-15/2006 zapsané příslušným katastrálním úřadem pod V-1170/2008-207 pro Fibernet, a.s. a práva zřízení a provozování podzemního vedení a zařízení veřejné telekomunikační sítě dle GP. Č. 2854-19/2004 pro Cetin a.s., zapsané příslušným katastrálním úřadem pod V-3293/2004-207. Veškerá omezení užívání touto smlouvou převáděných nemovitostí v rozsahu a z těchto práv vyplývající, bere kupující na vědomí.

**3.2** Kupující prohlašuje, že je jim dobře znám stav, povaha a určení převáděných nemovitých věcí, dále kupující prohlašují, že převáděné nemovité věci svým stavem, povahou a charakterem zcela vyhovuje účelu a důvodu koupě.

**3.3** Do doby provedení vkladu vlastnictví podle této smlouvy jsou obě strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést předmětnou nemovitou věc na třetí osobu, ani je jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k ní pro třetí osobu.

#### **IV. Ostatní ujednání**

**4.1** Kupující nabude vlastnictví k převáděným nemovitým věcem vkladem tohoto práva do katastru nemovitostí. Právní účinky vkladu přitom vznikají na základě pravomocného rozhodnutí o jeho povolení ke dni, kdy návrh na vklad byl doručen Katastrálnímu úřadu pro Středočeský kraj, Katastrálnímu pracovišti Mladá Boleslav.

**4.2** Účastníci smlouvy se zavazují, že v případě přerušení řízení o povolení vkladu práva vlastnického rozhodnutím katastrálního úřadu poskytnou veškerou možnou součinnost k odstranění závad, které by povolení vkladu těchto práv bránily.

**4.3** V případě, že dojde pravomocným rozhodnutím příslušného katastrálního úřadu k zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této smlouvy kupní, jsou strany povinny vrátit si všechna vzájemně poskytnutá plnění.

**4.4** Poplatek za vklad a zápis práva vlastnického do katastru nemovitostí uhradí dle platných právních předpisů kupující, rovněž případné daňové povinnosti související s tímto převodem nese kupující.

#### **V. Zveřejnění v registru smluv**

**5.1.** Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tuto kupní smlouvu, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněna v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.

**5.2.** Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv zveřejní prodávající.

**5.3.** Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

#### **VI. Závěrečná ustanovení**

**6.1** Vzájemná práva a povinnosti smluvních stran v této smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.

**6.2** Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.

**6.3** Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem oběma smluvními stranami, přičemž k nabytí vlastnického práva kupujícím se vyžaduje rozhodnutí katastrálního úřadu o povolení vkladu práva do katastru nemovitostí.

**6.4** Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech. Každá ze smluvních stran po podpisu smlouvy obdrží jedno vyhotovení. Jedno vyhotovení je určeno pro řízení u příslušného katastrálního úřadu.

**6.5** Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, úplně, vážně a srozumitelně, nikoli ve stavu tísně za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha: GP č. 5824-35/2020 a GP č. 5826-33/2020

V Mladé Boleslavi dne 22.2.2021

V Mladé Boleslavi dne 10.3.2021

za prodávajícího:

kupující:

.....  
[redacted]  
předseda představenstva

.....  
[redacted]  
primátor města

.....  
[redacted]  
místopředseda představenstva

## **DOLOŽKA**

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanoveními § 85 písm. a) zákona o obcích schváleno usnesením Zastupitelstva města č. 3040 ze dne 7. 12. 2020. Záměr převodu nemovité věci dle této smlouvy z majetku města byl vyvěšen na úřední desce magistrátu ve dnech 13. 10. 2020 až 29. 10. 2020.

V Mladé Boleslavi dne

.....  
[redacted]  
Magistrátu města Mladá Boleslav